

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПОВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ



УТВЕРЖДАЮ  
Декан ФСТ

УТВЕРЖДАЮ /В.П. Шалаев/  
(Ф.И.О. декана (директора института))

21.02.2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б.1.1.11 Иностранный язык

*(код и наименование дисциплины по учебному плану)*

Направление подготовки  
(специальность)

43.03.02 Туризм

Квалификация выпускника

Бакалавр

*(бакалавр/магистр/специалист)*

Направленность

Технологии и организация туроператорских и  
турагентских услуг

Курс 1, 2

Семестр 1, 2, 3, 4

**Распределение учебного времени**

Трудоемкость по учебному плану	252 / 7	часов/зачетных единиц
Лекции	-	часов
Лабораторные работы	-	часов
Практические занятия	16	часов
Иная контактная работа	-	часов
Всего контактной работы (без учета экз.)	16	часов
Контактная работа по экзамену	6	часов
Курсовой проект (работа)	-	семестр
Самостоятельная работа обучающихся (без учета экз.)	200	часов
Самостоятельная работа по подготовке к экзамену	30	часов
Экзамен	4	семестр
Зачет	2, 3	семестр
БРК, ДЗ	-	семестр

(год)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО направления подготовки (специальности) 43.03.02 Туризм

Программу составили:

доцент	ИЯиЛ	СОГЛАСОВАНО	А.В. Береснева
(должность)	(кафедра)		(И.О. Фамилия)

РАССМОТРЕНА и ОДОБРЕНА на заседании кафедры, за которой закреплена дисциплина  
Кафедра иностранных языков и лингвистики

(наименование кафедры)		
01.02.2023	протокол №	5
(дата)		
Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	О.В. Филипчук
		(И.О. Фамилия)

Рабочая программа СОГЛАСОВАНА с факультетом (институтом), выпускающей(ими) кафедрой(ами).

СООТВЕТСТВУЕТ действующей ОП.

Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	С.М. Васина
		(И.О. Фамилия)

Председатель методической комиссии факультета (института), в который входит выпускающая кафедра

СОГЛАСОВАНО	В.П. Комисар
	(И.О. Фамилия)

Эксперт(ы): Коновалов Валерий Леонидович, директор ООО "Интурвест"

Рабочая программа проверена и зарегистрирована в УМЦ 01.03.2023 г.

Специалист учебно-методического центра СОГЛАСОВАНО /Т.А. Смирнова/

## Раздел 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является достижение планируемых результатов обучения, соответствующих установленным в ОПОП индикаторам достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения
1. УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	<b>знания:</b> лексико-грамматического материала для осуществления коммуникации в соответствии с коммуникативно приемлемыми стилями и средствами взаимодействия с деловыми партнерами <b>умения:</b> практического использования коммуникативно приемлемых стилей и средств взаимодействия <b>навыки:</b> использования коммуникативно приемлемых стилей и средств взаимодействия с деловыми партнерами
	УК-4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках	<b>знания:</b> лексического минимума и грамматических конструкций для осуществления деловой переписки <b>умения:</b> вести деловую переписку на иностранном языке <b>навыки:</b> ведения деловой переписки
	УК-4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	<b>знания:</b> лексического минимума и грамматических конструкций для осуществления диалогического взаимодействия на иностранном языке <b>умения:</b> строить диалогические высказывания <b>навыки:</b> навыки диалогических взаимодействий
	УК-4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые)	<b>знания:</b> <b>умения:</b> анализа лексических и грамматических конструкций <b>навыки:</b>

## Раздел 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части ОПОП.

Дисциплина является обязательной

Изучаемая дисциплина является основой для продолжения формирования указанных компетенций в следующих практиках: Производственная практика. Проектно-технологическая практика (УК-4); государственной итоговой аттестации в форме: Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (УК-4)

### Раздел 3. ОПИСАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Для формирования заявленных компетенций используются методологические технологии, реализующие деятельностный, личностно-ориентированный, практико-ориентированный подходы.

Основными стратегическими технологиями являются: практические занятия, процедуры самообучения

На достижение конкретных целей обучения направлены применяемые тактические технологии: case-study, задания, мини-проекты, ролевая игра

### Раздел 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 1 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Базовый уровень</b>	<b>36</b>	УК-4
Практическое занятие. Introducing travel and tourism.	2	
Практическое занятие. Global tourism.	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение КР Работа с тематическими текстами, заучивание лексического минимума, выполнение упражнений и тестов.	32	
Иная контактная работа:	0	

#### 2 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Введение в профессиональный иностранный язык</b>	<b>36</b>	УК-4
Практическое занятие. The travel and tourism industry.	2	
Практическое занятие. Transport for travel and tourism.	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение КР Работа с тематическими текстами, заучивание лексического минимума, выполнение упражнений и тестов.	32	
Иная контактная работа:	0	

#### 3 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Основы профессионального иностранного языка</b>	<b>72</b>	УК-4
Практическое занятие. Accommodation.	2	
Практическое занятие. Tour operations.	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение КР Работа с тематическими текстами, заучивание лексического минимума, выполнение упражнений и тестов.	68	
Иная контактная работа:	0	

#### 4 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
---------------------	------------------	-------------------------

<b>Основы профессионального иностранного языка</b>	<b>72</b>	УК-4
Практическое занятие. Planning travel and tourism.	2	
Практическое занятие. Tourism, society and culture.	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение КР	68	
Работа с тематическими текстами, заучивание лексического минимума, выполнение упражнений и тестов.		
Иная контактная работа:	0	
Подготовка к экзамену	30	
Проведение экзамена	6	

## Раздел 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины рекомендуется начать с ознакомления с рабочей программой, ее структурой и содержанием разделов. Учебный материал структурирован, изучение дисциплины осуществляется в тематической последовательности.

**Аудиторная работа** направлена на накопление и практику лексического запаса, связанного с профессиональной средой; развитие навыков общения в профессиональной среде – подготовку сообщений, докладов, презентаций, моделирование коммуникативных ситуаций и т.д.; формирование навыков монологической и диалогической речи в деловом общении; овладение и развитие навыков работы с англоязычным текстом профессиональной направленности (поисковое и просмотровое чтение, передача краткого содержания, подробный пересказ, умение делать выводы); освоение навыков делового письма (резюме, отчет и т.д.). Кроме обязательного посещения практических занятий требуется время для самостоятельной работы по изучению дисциплины. Рекомендуется перед каждым следующим занятием просматривать материал предыдущего, т.к. материал, как правило, подается по мере увеличения его сложности. Содержание **самостоятельной работы** определяется рабочей программой дисциплины, оценочными и методическими материалами, заданиями и указаниями преподавателя. Самостоятельная работа может осуществляться в аудиторной и внеаудиторной формах. Эффективным средством осуществления самостоятельной работы является электронная информационно-образовательная среда университета, которая обеспечивает доступ к образовательной программе, рабочей программе дисциплины, к электронным библиотечным системам, профессиональным базам данных и информационным справочным системам. Изучение дисциплины включает выполнение контрольных работ, эссе, тестов, индивидуальных заданий. Периодичность проведения, формы текущего контроля успеваемости, система оценивания хода освоения дисциплин представлены в рабочей программе.

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачет (2 и 3 семестр) и экзамен (4 семестр).

## Раздел 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Учебно-методическое обеспечение

№№ п/п	Список используемой литературы	Количество экземпляров печатных изданий, имеющих в библиотеке, или электронный адрес издания (ресурса) в сети Интернет
<b>УЧЕБНЫЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ И НАУЧНЫЕ ИЗДАНИЯ</b>		
1.	Английский язык [Текст] : сб. текстов и упражнений для аудитор. и самостоят. работы студентов II курса специальности 230500 очной и заоч. форм обучения / [сост. : О. В. Гребнева, С. Б. Лайпанова, С. П. Фирсова]. Йошкар-Ола: МарГТУ, 2006. - 48 с. Экземпляры: всего 67.	67
2.	Гребнева, Ольга Вячеславовна. What Can I Tell You? [Текст] : учеб. пособие по англ. яз. для развития навыков разговорной речи / О. В. Гребнева, С. Б. Лайпанова, С. П. Фирсова. 2-е изд. Йошкар-Ола: МарГТУ, 2009. - 129 с. ISBN 978-5-8158-0717-4. Экземпляры: всего 193.	193
3.	The Floor Is Yours! [Текст] : [учеб. пособие] / [сост.: О. В. Гребнева и др.]. Йошкар-Ола: МарГТУ, 2009. - 111 с. ISBN 978-5-8158-0762-4. Экземпляры: всего 204.	204 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Grebneva,_Lajpanova,_Tarasova,_Firsova.pdf">https://portal.volgatech.net/books/Grebneva,_Lajpanova,_Tarasova,_Firsova.pdf</a>
4.	Лайпанова, Светлана Борисовна. Английский язык [Текст] : сборник текстов и упражнений : [для студентов 1-2 курсов специальностей "Социально-культурный сервис" и "Туризм" очной и заочной форм обучения] / С. Б. Лайпанова, С. П. Фирсова; М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВПО "Поволж. гос. технол. ун-т". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2015. - 58 с. ISBN 978-5-8158-1502-5. Экземпляры: всего 52.	52 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Laipanova_angliiskii_ia_zik_2015.pdf">https://portal.volgatech.net/books/Laipanova_angliiskii_ia_zik_2015.pdf</a>
5.	Фирсова, Светлана Павловна. Tourism and hospitality [Текст] : учебное пособие : [для аудиторной и самостоятельной работы по направлениям подготовки "Туризм", "Сервис" и "Гостиничное дело" очной и заочной форм обучения] / С. П. Фирсова, Ж. О. Кузьминых; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, ФГБОУ ВО "Поволж. гос. технол. ун-т". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2018. - 90 с. ISBN 978-5-8158-2024-1. Экземпляры: всего 15.	15 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Firsova_Tourism_and_hospitality_2018.pdf">https://portal.volgatech.net/books/Firsova_Tourism_and_hospitality_2018.pdf</a>
6.	Dubicka, Iwonna. English for International Tourism [Текст] : Pre- Intermediate Students` Book / Iwonna Dubiska, Margaret O`Keeffe. Harlow: Longman, 2003. - 143, [1] с. ISBN 978-0-582-47988-3. Экземпляры: всего 12.	12
7.	Dubicka, Iwonna. English for International Tourism [Текст] : pre-Intermediate Workbook / Iwonna Dubicka, Margaret O`Keeffe. Harlow: Longman, 2003. - 80 с. ISBN 978-0-582-47989-0. Экземпляры: всего 10.	10
<b>ЭЛЕКТРОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ</b>		
1.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>
2.	Научная электронная библиотека «Киберленинка»	<a href="http://cyberleninka.ru">http://cyberleninka.ru</a>
<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ</b>		

1.	Справочно-правовая система Консультант+	<a href="http://www.consultant.ru">http://www.consultant.ru</a>
2.	Информационно-правовой портал Гарант	<a href="http://www.garant.ru">http://www.garant.ru</a>
3.	Профессиональные справочные системы Техэксперт	<a href="http://www.cntd.ru">http://www.cntd.ru</a>

## 6.2. Материально-техническая база и программное обеспечение

№№ п/п	Аудитории для проведения учебных занятий, самостоятельной работы и проведения государственной итоговой аттестации	Перечень основного оборудования	Программное обеспечение
1.	308 (II)	Доска классная 150*100 (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
2.	326 (III)	Шкаф для документов 2-х ств (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
3.	434 (I)	Видеомагнитофон JVC HR-J79 (1), Магнитола с CD плеером LG LPC-53 (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
4.	445 (I)	Доска маркерная 120x240 см (1), Магнитола с CD плеером LG LPC-53 (1), Монитор 19" ViewSonic TFT 19" VA916 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-X5 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1),	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio

		Комплект учебной мебели (1)	Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
5.	501a (I)	Монитор 19"Samsung 940N (LKSB) TFT (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
6.	501б (I)	Монитор 19" ViewSonic TFT 19" VA916 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Флип-чарт 700х100 см (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
7.	503 (I)	Доска маркерная 120х240 см (1), Монитор Benq GL2250 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-RX93 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
8.	505 (I)	Доска маркерная 120х240 см (1), Персональный компьютер 3 Safe RAY S333 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-EX250 с креплением (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач

## Раздел 7. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ/ ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Критерии оценивания индикаторов достижения компетенций направлены на:

- усвоение теоретического материала (объем знаний, глубина усвоения), предусмотренного



рабочей программой;

- умение излагать материал (четкость, грамотность изложения материала, точность и полнота воспроизведения учебного материала);

- умение применять теоретические знания при решении практических заданий.

Шкала оценивания представлена ниже.

Уровень сформированности элементов компетенции	Критерии оценивания	Шкала оценивания
Пороговый уровень	Обучающийся имеет знания основного материала, проявляет умение логично его излагать, но может допускать неточности в изложении материала, недостаточно правильные формулировки, испытывает затруднения в выполнении практических заданий.	удовлетворительно
Продвинутый уровень	Обучающийся твердо знает программный материал, излагает его грамотно и по существу, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения	хорошо
Высокий уровень	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, грамотно и логически стройно его излагает, дает исчерпывающие ответы на поставленные вопросы. В ответе тесно увязывается теория с практикой, при этом обучающийся не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, показывает знакомство с монографической литературой, периодическими изданиями, правильно обосновывает принятые решения, свободно владеет разносторонними навыками, приемами выполнения практических работ	отлично

#### 7.1. Промежуточная аттестация обучающихся

Промежуточная аттестация обучающихся направлена на оценивание результатов обучения по дисциплине (модулю) и проводится с использованием фондов оценочных средств.

Примеры типовых контрольных заданий из базы фонда оценочных средств по образовательной программе.

##### Местоимения

1. We couldn't find the road. There were so many of ... .

a) they b) their c) them d) theirs

2. Then I saw a car. ... was a black Chevrolet.

a) It b) She c) He d) Her

3. I don't like ... jokes.

a) yourself b) yours c) your d) you

4. This is my pen, not ... .

a) it b) its c) hers d) her

##### Прилагательные и наречия

1. You can buy all you want as ... as you get there.  
a) sooner b) soonest c) soon d) more soon
2. There's plenty of food. You can have as ... as you like.  
a) much b) most c) many d) more
3. I can play golf ... than I could when I was younger.  
a) worse b) bad c) more worse d) the worst
4. The living room is ... than the kitchen.  
a) more bigger b) the biggest c) big d) bigger

### **Предлоги**

1. There aren't so many events ... this month.  
a) of b) - c) in d) on
2. He paid me ... my job.  
a) for b) - c) off d) from
3. The shop is open from 9 a.m. ... 7 p.m.  
a) - b) in c) up d) till
4. I explained him that most Englishmen never shave ... weekends.  
a) from b) on c) at d) -

### **Перечень вопросов для проведения промежуточной аттестации**

#### **Вопросы (2 семестр).**

1. What is tourism? Is tourism a popular global leisure activity?
2. What are five sectors of tourism?
3. What is service industry?
4. Why is good customer service the focus of tourism industry?
5. What are key factors to good customer service?
6. What are the indicators of good customer service?

#### **Вопросы (3 семестр).**

1. What are the main distinctive features of the hospitality industry?
2. What are two systems of categorising hotels?
3. What four categories are hotels divided into according to clientele served?
4. What is the main aim of the hotel and motel industry?
5. What features of character are of great importance for a hostess?

#### **Экзаменационный билет (0 вариант) (4 семестр).**

Образец

#### **экзаменационного билета**

по дисциплине

***иностранный язык***

1. Прочитайте текст по своей специальности, переведите его со словарем (1000 п.зн.; время выполнения 30 минут).

2. Прочитайте текст по своей специальности, передайте его содержание на русском языке (500-600 п.зн.; время подготовки 10 минут).